

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 97 (1964-1965)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

Schafft Aufstiegsmöglichkeiten für die Lehrer!	83
Zur Revision des bernischen Steuergesetzes	228
Pädagogik aus Amerika?	315, 339
Noch immer ein wichtiges Anliegen: Nationale Erziehung	531
Lehrerweiterbildung	579
Auch innere Schulreform hat Hilfe von aussen nötig . . .	603
Der Lehrermangel in den Primarschulen des Kantons Bern	653
Das Fremdarbeiterproblem und die Schule	715
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 206, 443, 604, 811	

2. Berufskundliches

Für den Turnunterricht	27
Krise und Wiederherstellung der pädagogischen Autorität	67
Unzucht mit Kindern	101
Jugendstrafrecht und Rechtspflege	105
Staatskundlicher Unterricht an den Schulen des Kantons Bern	123
Staatskundlicher Unterricht am Seminar Hofwil/Bern . . .	124
Staatskunde am Gymnasium	139
Staatsbürgerlicher Unterricht an der Sekundarschule . .	140
Der staatsbürgerliche Unterricht in der Primarschule . .	156
Eingliederung in die Gemeinschaft auf der Unterstufe . .	158
Bekenntnisse eines Lehrers, der von der Großstadt aufs Land zog	203
Nachwuchs und Aufstieg im Lehrerberuf	206
Das «Jugendparlament»	246
Schule und Erziehung im Entwicklungsland	283
Weltkampagne gegen den Analphabetismus	285
Schwimmen	286
Zum Stoffverzeichnis	300
Expo-Heft der Schulpraxis	208, 344
Das Vorlesen – eine aussterbende Tradition?	379
Ist die Ausbildung des Deutschlehrers reformbedürftig? .	419
Neue Gewichtsverteilung zugunsten der Muttersprache .	420
Heimatkundeunterricht auf der Unterstufe	445
L'école du rire	460
Kinder	483
Schulreisen – und eine Bitte	484
Religionsunterricht heute	507
Grösse und Grenze unseres Dienstes an der Jugend . .	507
Religionsunterricht heute:	
Kirche, Schule, Religionsunterricht	508
Vorlese-Kultur in der Schule	511
Pädagogische Rekrutenprüfungen	548
Teamwork im Schulhaus?	619
«Der Kollege ist des Kollegen Feind»	635
Ausstellung «Heimatunterricht». Einladung zur Mitarbeit	694
Schule – Weltgeschehen: Anschauungs- und Tondokumente zum zeitgeschichtlichen Unterricht	719
Audio-visuelle Unterrichtshilfen	747
Wie prüft man die Händigkeit?	749
Programmierter Unterricht und Lehrmaschinen	763
Vom pädagogischen Sinn des Lernens	787
Mathematikunterricht	880
Schulvorlesungen	485

3. Fachkundliches

a) Geschichte / Geographie / Naturwissenschaften

Schulwandkarte Kanton Bern	46
Regionaler Naturschutztag	195
Staatsbürgerlicher Unterricht an den Schulen des Kantons Bern	228
Erziehung – Schulung – Bildung in der Berufsschule . . .	228
Staatsbürgerliche Erziehung in europäischer Sicht	231
Zum naturwissenschaftlichen Unterricht	851

b) Sprache / Literatur / Kunst

Deutsche Sprachschule	23
Viktor Surbeck, Original-Lithographie «Brienzersee»	226/227
Gottfried Kellers Tanzlegendchen	243
Messingplastik in der Sekundarschule Uetendorf	246
Wert und Unwert von Bearbeitung literarischer Werke .	320
Diskussion oder Unterhaltung:	443
Weihnachtslegende der hl. Mechthildis	651
Sprache und Erziehung	675
Erziehung zum Sprechen	731
Marcel Pagnol: Vorbereitung auf die Mittelschule	732
Sprecherziehung	793, 829
Die Phantasie in Verruf	853
Zu Wandbildern von Fred Stauffer in Reidenbach	855

Sprachecke:

Über ein Modewort	882
Vorsicht: «Von» und «vo»	24
Elend	106
Gemein	207
Glatt	367
Eine Ausnahme?	422
«I houes!»	512
«rotbrächt»	581
«Die Wyber sind unsere Lychnam...»	635
Doppelt genäht	694
Echt oder ächt?	813
Tragisch	828
Ein Wortebuch?	882
Im Gestrüpp der Fremdwörter	883

4. Gedichte

Hektor Küffer, Fenster	3
Ringelnatz, Die Schnupftabakdose	19
Hans Werthmüller, A capella	43
H. Werthmüller, Neolithikum	67
H. Werthmüller, Chasseral	83
R. Pfister, Einmal	123
F. Christen, Schrei eines Flüchtlings	139
Walter Bauer, Lehrer, mit wem sprichst du?	203
Hans Werthmüller, Torrazza	243
H. Werthmüller, Findling	267
L. M. Collins, Kreolin	283

	Seite
El. Rotten, Ich durfte Samen streuen	299
L. Hughes, Trommel	315
P. Kilian, Unter Sternen	339
Werner Bergengruen, Herbststrophe	379
Maria Lauber, Aufstieg	419
Albrecht Goes, Aber im Winde das Wort	443
H. de Regnier, l'automne	483
Ruth E. Kobel, Fruchtmüdes Jahr	512
Albrecht Goes, Das Wagnis	531
Walter Bauer, Gute Augenblicke	547
Emil Schibli, Abend	579
Rosalie Jaggi, Herbstnacht	606
Peter Lehner, Gegen den Widerstand kühlen Winds	622
Peter Kilian, Wanderung im Gebirge	635
Ed. H. Steenken, In ein Hüttenbuch	675
Weisheit der Brahmanen, Glück hilft nur manchmal	691
Albrecht Goes, Sieben Leben	715
Ruth E. Kobel, Verzehrende Nacht	747
Helmut Schilling, Hotel	763
Toyotama Tsuno, Es regnet und schneit	787
W. Bergengruen, Mein erster Frühling	811
Oskar Schär, Wiegenlied	827
Werner Bergengruen, Armes Dorf im Gebirge	851
Peter Lehner, Im Sande Marina di Massa	856
Peter Kilian, Morgenspaziergang	879

5. Jugendhilfe

Kleine Künstler – grosse Gönner	514
Hilfsklassen auf dem Lande	553
Die Betreuung der schulentlassenen Hilfsschüler der Stadt Bern	554
Kampf gegen den Hunger	606
Wettstreit im Kampf für das Gute	695
Zur Fremdarbeiterfrage, Aufruf der Nationalen Schweizerischen Unesco-Kommission	713
Nyafaru-Schulhilfe BLV	127, 325, 326, 622, 792
Landeskirchliche Stellenvermittlung	833

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a) Kurse

Frühlingsskikurs Oberemmental	7, 47
Stilistische Grammatik	48
Ferienkurse im Schloss Münchenwiler	48
Erziehende Wirkungen der Geometrie	49
Bern. Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	70
Fortbildungswoche für Sonderschullehrer	70
Kurs für Orientierungslaufen	143
Physikkurs BMV	194
Weiterbildung in der Sektion Künz	194
Musisches Tun auf der Mittelstufe	194
Regiekurs für das Freilichtspiel	195
Einführung in die Turnschule	247
Sing- und Spielwoche	247
Kurs für Malen auf der Unterstufe	289
Organistenprüfungen am Konservatorium Bern	303
Einführungskurs in die Astronomie für Lehrer und Lehrerinnen	303
Herbstkurs für Leute des Volkstheaters	303
Kurse für Schulturnen	49, 303
Kurs für gutes Volkstheater	320
Singtreffen in der Heimstätte Gwatt	345
Elternwoche der Schweiz. Vereinigung Schule – Elternhaus	345
Eine neue Ausbildungsmöglichkeit an der Universität Bern	345
Volkstheater: Spielerkurs in Bern	363
Zur Geschichte der jüngsten Vergangenheit (10. Lehrerfortbildungskurs)	380
Ferienkurs der Stiftung Lucerna	382

Wanderleitungskurs auf dem Rotberg	382
Einführung in die Fragen der Umweltgestaltung und der guten Form	425
Ausbildungskurs für Chordirigenten	446
Winterkurse des Schweizerischen Turnlehrervereins	461
Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	461
Abendkurse der Volkshochschule Bern	461
Filmarbeit in Jugendgruppen	462
Kurs für Metallarbeiten	463
Ausschreibung von Skikursen	486
Kantonaler Eislaufkurs	515
Gartenbaukurs im Sommer 1964 in Bern	515
Kurs «Stilistische Grammatik»	534
Geschichtliche Heimatkunde	534
Weihnachts-Singwoche auf dem Hasliberg	583
11. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler	227, 315, 343, 382, 395, 677
Photokurs für Lehrkräfte	680
Turnlehrerkurse an der Universität Basel	706
Schweiz. Turnlehrerverein: Kurssauschreibung	719
Werkseminar der Kunstgewerbeschule Zürich	720
5. Ausbildungskurs für Lehrkräfte an Hilfsschulen	734
Bericht über den Kantonalen Eislaufkurs in Langnau	735
Skikurs in Sörenberg	736
Ausbildungskurs für Sonderschullehrer	750
Kurs im Lawinendienst	770
Frühlings-Ferienkurse im Schloss Münchenwiler	815
Oster-Singwoche	815
Elementare Einführung in die Astronomie	815
Freie Studiengruppe Oberland	815
Schweizerische Lehrerbildungskurse 1965	832
Frankreichkunde	832
Werkwoche	858
Volksbildungsheim Herzberg	858
Arbeitswochen in Ladholtz 1964	878
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	735, 884
Tagung über Programmirtes Lernen	884
Bibliothekswesen im Kanton Bern	884

b) Vorträge / Veranstaltungen

Internationaler Kongress evangelischer Erzieher	50
Erziehung zum Film, Tagung der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft «Jugend und Film»	70
Serenade in Hofwil	195
Shakespeare Freilichtspiele am Thunersee	195
Unsere Schule und Jugend und die schweiz. Entwicklungshilfe	247
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	446
Bergbäuerliches Bildungswesen	515
Filmkunde und Filmerziehungsunterricht	815
Die staatliche Volks- und Mittelschule in Dänemark	833

c) Ausstellungen

Kocher-Panorama in Thun	128
Freihand- und Technisch-Zeichnen	144
Religionsunterricht – heute	144
Kunstaussstellung in Trubschachen	211
Kinder malen und zeichnen in Asien, Amerika und Europa	345
Kant. Haushaltungslehrerinnenseminar: Arbeiten des Ausbildungskurses 1962/66	382
Meisterwerke aus schweizerischen Kunstsammlungen	403
Kunsthalle Bern: Jean Prouvé	404
Bildhaftes Gestalten in Schweizer Schulen: Wege zur Kunstbetrachtung	462
Wege zum Bildverständnis	485
Frühmittelalterliche Prachtsbibeln und ihre Stifter	487
Zu einer Ausstellung in der Berner Kunsthalle	516
Ausstellung der Handarbeiten im Kant. Haushaltungslehrerinnenseminar Bern	516
Aquarelle und Gouachen des 20. Jahrhunderts	720
Ausstellung Biblische Wandbilder	832
Ausstellung der Patentarbeiten des Kant. Haushaltungslehrerinnenseminars	46, 832
Malereien und Holzschnitte von Paul Wyss	815, 832

d. Schulfunk

Schulfunk 52, 73, 84, 109, 129, 144, 162, 212, 463, 488, 517, 535, 555, 583, 608, 624, 637, 681, 706, 722, 737, 751, 770, 786, 793	
--	--

7. Aus dem Bernischen Lehrerverein**a) Allgemeines**

Stellvertretungskasse für bern. Mittellehrer	107
Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1963/64	160
Jahresbericht über die «Schulpraxis» 1963/64	161
Abgeordnetenversammlung des BLV	267
Verstorbene Mitglieder des BLV / 1. 7. 63–30. 6. 64	287
Reorganisation der Lehramtsschule	360
Lehrerweiterbildung, Wegleitung zum obligatorischen Thema 1964/66	366
Bernsicher Mittellehrerverein	395
Aufsatzkunde / Münchenwilerkurs des BMV	423
Bernischer Gymnasiallehrerverein, Jahresversammlung	553
Pädag. Kommission, Sitzung vom 11. November 1964	623
Schweizerische Nationalhymne	679
BMV-Studienreise 1965	679
Jahresversammlung des bernischen Gymnasiallehrerver- eins	691
Studienreise 1965 des BMV	767
Nyafaru-Schulhilfe BLV:	127, 325/26, 621/22, 792
Bernische Lehrerversicherungskasse	23, 141, 194, 227, 301, 355, 488, 582, 680, 814
Pädagogische Kommission	159, 272, 445, 623, 696, 829

b) Sektionen

Sektion Nidau	143
Sektion Bern-Mittelland BMV	143
Sektion Schwarzenburg	248
Landesteilverband Bern-Mittelland	289
Sektionen Herzogenbuchsee-Seeberg und Wangen-Bipp	515
Sektion Aarwangen	654
Sektion Burgdorf	695
Sektion Trachselwald	696
Sektion Köniz	247, 690
Sektion Bern-Stadt	7, 856
Sektionen Aarwangen und Herzogenbuchsee/Seeberg	857
Sektionen Aarwangen und Trachselwald BLV	857
Sektion Interlaken	249, 607, 885
Sektion Konolfingen	248, 654, 885
Veteranen	211

c) Persönliches

Zum Rücktritt Fr. Lina Liechtis von der Direktion des Kant. Haushaltungslehrerinnenseminars	43
Zum Rücktritt von Dr. Werner Leuenberger	302
Adolf Blaser im Regierungsrat	459
Fritz Schuler, alt Seminarlehrer, 70jährig	551
Fräulein Marie Reinhard zum 90. Geburtstag	552

d) Nachrufe

† Ernst Jost	20
† Rudolf Bigler	20
† Hans Schenk	69
† Walter Rothenbühler	83
† Walter Riser	99
In Erinnerung an Rudolf Pfister †	125
† Gottlieb Schreier	204
† Adolf Schuler	205
† Gottfried Schmied	233
† Dr. Paul Bieri	245
† Elisabeth Rotten	299
† Hans Schenk	422

† Helene Wyss	444
† Anna von Weissenfluh	484
† Daniel Geiser-Horlacher	511
† Marie von Greyerz	532
† Fritz Richard	533
† Hedi Gasser-Bucher	552
† Klaus Affolter	678
† Hans Moser	692
† Louise Grosjean	733
† Paul Fell	749
† Jakob Werren	791
† Johannes Jaggi	812

8. Aus Lehrer- und andern Organisationen (Vereinswesen)

Neue Umschreibung der Mitgliedschaft der Pensionierten in der LVK	21
Evang. Schulverein, Sektion Oberaargau	26
Bern. Haushalts- und Gewerbelehrerinnenverband, Jahresbericht	108
80. Promotion des Staatsseminars	290
Abendmusik in der Stadtkirche Thun	290
Elternschulung	290
Alpengarten Schynige Platte, Vereinsversammlung	320
Berner Wanderwege	321
XIX. Studien- und Übungswoche für anthroposophische Pädagogik	401
93. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	447
70. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	447
Liederkonzert des Lehrergesangsvereins Konolfingen	447
Schule und Elternhaus	462
Konzert des Lehrergesangsvereins Burgdorf	462
102. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
74. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
75. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
Höhere Mädchenschule Marzili	512
Internationale Union demokratisch-sozialistischer Erzie- her	553
Freie Studiengruppe im Oberland	637
Jahrestagung der interkantonalen Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	655
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	656
Kant. Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	25, 680
Schweiz. Bund für Jugendliteratur	127, 696
Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des städt. Lehrer- innenseminars Bern	705
Bernischer Frauenbund	705
Verband bernischer Lehrerturnvereine, Jubiläumsfeier und Delegiertenversammlung	26, 250 718
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	736
95. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	769
Schweizerische Vereinigung demokratisch-sozialistischer Erzieher	769
Kantonalkartell	47, 304, 770
Konzert des seeländischen Lehrergesangsvereins	793
Kur- und Wanderstationen des SLV	793
Vereinigung ehemaliger Schüler der bernischen Staats- seminarien	655, 736 815
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	828
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	534, 830
Hector Belioz' grosse Totenmesse im Berner Münster	831
Lehrerturnverein Interlaken	886

9. Buchbesprechungen**a) Allgemeines**

19, 305, 321, 345, 368, 449, 535, 586, 588, 591, 703, 704, 771, 835, 836

b) Pädagogik / Psychologie / Philosophie / Religion	
52, 53, 84, 86, 145, 213, 290, 322, 323, 368, 536, 585, 586, 587, 698, 699, 704, 771	
c) Methodik / Didaktik	
144, 213, 291, 426, 698, 699, 700, 770, 771, 836	
d) Geographie / Geschichte / Naturkunde	
84, 213, 291, 305, 306, 368, 382, 426, 427, 448, 536, 587, 588, 589, 638, 697, 698, 700, 701, 702, 703, 836, 837, 838	
e) Sprache / Deutschunterricht / Fremdsprachen	
52, 129, 212, 291, 305, 306, 323, 427, 535, 589, 590, 591, 699, 700, 701, 702, 838	
f) Mathematik / Geometrie / Physik / Chemie	
109, 145, 212, 324, 346, 591	
g) Verschiedenes	
212, 324, 368, 382, 449, 536, 585, 586, 587, 590, 592, 623, 624, 638, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 771, 838	
h) Zeitschriften / Geographische Karten	
233, 272, 404, 449, 638, 816	
i) Neue Bücher (Eingänge)	
213, 518, 552, 638, 681	

10. Die Antwort

Landwirtschaftlicher Fortbildungsunterricht	25
Kleine Gewissenerforschung	48
Wer unterrichtet da?	128
Zum Artikel «Schafft Aufstiegsmöglichkeiten»	126, 142, 161, 208, 209, 288, 319, 344, 345
Über die Nebenbeschäftigungen	345
Weiterbildung – Aufwertung des Lehrerberufes	402
Warum der Lehrerberuf so wenig Anziehungskraft besitzt	423
Zum Thema «Religionsunterricht heute»	547, 606, 622, 636
Fremdarbeiterproblem und Schule	734, 750
Fremdarbeiter, Jesuiten und Kanton Jura	768
Zum Problem der Italienerkinder in unserer Schule	768
Zum Artikel von Iso Baumer	814

11. Kommentiert und kritisiert

Zum Kapitel «Sprachlehre und Satzlehre»	47
Die Schweiz und ihre Armee	485
Kritische Randbemerkung zum Jugendbuchpreis	606
Prozess gegen Pierre Annen: Militärdienstverweigerer aus Gewissensgründen	679
Sprecherziehung	793
Die kranke Schule	830
Des Lehrerstandes würdig?	830
Zu Eichlers Buch «Der gesteuerte Kunstzerfall»	885

12. Umschau

Österreich: Gymnasiallehrer streiken / Zürich: Weiterbildungsurlaube	26
Universität schwimmt über 7 Meere	50

Geographiebücher werden ausgetauscht und überprüft	50
Riesige Metallager auf dem Meeresgrund	73
Überforderung der Schulkinder	85
Gibt es Vogeldialekte?	211
Erdbebenwarte auf dem Meeresgrund	211
Schule in Nigeria	290
Millionen von Menschen sind krank	304
Verkehrstote im Jahre 1963	304
Erwachsenenbildung in Amerika und Frankreich	321
Fernsehen hilft den Geologen	321
Sprecherzieherische Bestrebungen in Deutschland	425
Alte Tiefseekabel ermöglichen moderne Experimente	463
Alkohol gegen den Hunger	555
Die jüngste Lehrerin der Welt	583
Elektrizität aus Sonnenenergie	607
Reform der finnischen Schulen	623
Die westindischen Stürme entstehen über Afrika	623
Gehalt für Gymnasiasten?	720
Alkoholiker haben es leichter in der Schweiz	736
Zentrum «Immergrün»	737
Heil- und Lehrberufe im Kongo bevorzugt	737
Spanien	750
Sind Sonderschulen nötig?	886
Bundesrepublik Deutschland: Schuljahresbeginn / Lehrermangel	886

13. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis Berner Schulblatt, 96. Jahrgang

Beilage zu Nr. 2/3

Prof. A. Portmann spricht zu den jüngsten Lehrerinnen und Lehrern	3
Expo-Wettbewerb, Nationalreportage	45
Dossiers über jedermann!	45
Jugend-Labors an der Expo	45
Zum Tag des guten Willens	50
Verkehrsverein für das Amt Seftigen	52
O diese Jugend!	68
Das neue Primarschulhaus in Bettenhausen	69
Junge Lehrerinnen und Lehrer aus USA	73
Abseits der Heerstrasse: Neuer Höhenweg im Wallis	100
Erziehungsfragen in Indien	109
Hauswirtschaftliches Bildungswesen im Oberland	144
Klarstellung	195
Pro Infirmis	212
Verleihdienst für Kunstdias	345
Altersrentner und Pensionierte	368
L'école du rire	425
Kleine Kunstgeschichte für junge Leute	425
Parlamentarischer Vorstoss für eine saubere Gesetzes-sprache	426
25 Jahre Pestalozziheim	448
Beratungsstelle für das Schultheater	461
Diplomierung neuer Arbeitslehrerinnen	463
Erziehungsberatung der Stadt und des Kantons Bern	516
Gesuche für Gratis-Ski	517
Warnung: Chemiebuch von H. Römpf	534
Die Grossoffensive des Guten	549
«Luo»-Entwicklungshilfe einmal anders	550
Lob der Polizei	554
Drei neue Schallplatten des Berner Blindenchores	555
Das Haus gegenüber	622
Aktion Elternabende	637
Beratungsstelle für das Schultheater	679
Filmerziehung	680
Lieber junger Kollege	695
Ausbildung der Turnlehrer	706
Jugend-Friedensheft «Zum Tag des guten Willens»	720
Studienreise nach Griechenland	720
In fünfzig Jahren	731
Ein Bravo den Jungen	737
Schweiz. Lichtbilderzentrale	770
Zum Tag der Kranken, 7. März 1965	812

	Seite
Momentaufnahme	606, 636, 816
Vorboten zu einem Gesinnungswandel	827
Leser und Nichtleser	853
Nachdenkliches	854
Vom Schönschreiben	854
Brot für die Welt	880
Über die Dummheit	881
Brief aus Israel	883
Das Kind im Spital	886
USA – Sonderprogramm für Lehrer	887
Redaktionelle Mitteilungen 8, 25, 161, 193, 250, 427, 657, 751, 887	

14. Bilder / Illustrationen

Primarschulhaus in Bettenhausen	69
Victor Surbeck, Brienzersee	225
Willy Flückiger, Messingplastik	241
Schulbaden	281
USA-Reise Dr. P. Ludwig Räber	351
«Luo»	550
Schweizerisches Schulwandbilderwerk	556
Cécile Lauber	580
Die Heiligen Drei Könige	649
Maria mit dem Kinde (Holzschnitt)	651
Dampflokomotive (Linienschnitt)	673

Partie française

	Page
Aide suisse à l'étranger	114, 237, 331, 594, 795, 818, 861
A la manière de... ou la preuve par l'absurde	523
Aménagement de jeux et de loisirs	309
Antarctique: Quelques chiffres	523
Assemblée annuelle de la Section jurassienne de l'Association suisse en faveur des arriérés	841
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	369
Assemblée des délégués de la SIB	155, 171, 273, 291
Assemblée du Comité général SPJ	833
Assemblée jurassienne des maîtres de gymnastique	473, 498, 570, 626, 710, 753
Attentat à la pudeur des enfants	109
Avis de la rédaction	892

Bibliographie:

Adler Alfred, L'enfant difficile	594
Bickel P.B., Jo Vagand, le cristallier	818
Bircher Ralph, Rhumatisme et arthritisme rhumatis- mal	148
Cartier Marius, La prose de Verlaine et de Mallarmé	842
Decote Georges, Vers l'enseignement programmé	775
Depouilly Jacques, Enfants et primitifs	220
Dottrens Robert, Tenir sa classe	474
Eckhout Marie-Th., Les rencontres des garçons et des filles	594
Favre Jean-Daniel, Constante et variation de l'alcoo- lémie	685
Firmin Lucien, Vos enfants... nos élèves	149
Gattegno, Roller, Laederach, Escoffier, Exercices quali- ficatifs	58
Gusdorf Georges, Pourquoi des professeurs?	819
Houlet Florence, Pipo et compagnie	640
Kvaraceus William, La délinquance juvénile, problème du monde moderne	594

	Seite
Land und Meer, Wandbild von Walter Simon im Sekun- darschulhaus Spiegel bei Bern	689
Zum neuen Wandbild von W. Simon	693
Honoré Daumier, Professeurs et Montards	729
Kandergrund	745
Zeichnungen eines siebenjährigen Knaben	761
Weberinnen in Nyafaru	785
Scherenschnitte	809
Italienischer Markt	825
Fred Stauffer, Alpensagen (Reichenbach)	849
Arbeitswoche in Ladholtz 1964	878

15. Aus dem Schweizerischen Lehrerverein

Wohnungstausch in den Sommerferien	50
Studienreisen 1964	72
Delegiertenversammlung des SLV	398
Kommission für interkantonale Schulfragen	517
Die Kommentare zu den 4 neuen Schulwandbildern	555
Jugendbuchpreis 1964	580
Studienreise 1965 des SLV (Frühlingsreisen)	656
Schweizerische Lehrerrkrankenkasse	657
Studiengruppe zur Begutachtung von Unterrichtsliteratur	681
Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	71, 448, 535, 721
Stiftung Kur- und Wanderstationen	816

	Page
Lange J.E. et Morton, Guide des champignons	775
Letouzy Yvonne, Ma classe en liberté	842
McClintoc D., et R.S.R. Fitter, Guide des plantes à fleurs	797
Odier et Françoise Léandre, La santé de l'enfant à l'école maternelle	776
Poret Robert, En scène les gars	710
Ronould Krantz, Anthologie de la poésie nordique	891
Schauenberg Paul, Les plantes bulbeuses	220
Thomas et Majault, L'enseignement primaire et secon- daire	78
Vallotton Annie, Chante le travail	220
Villeveille Joseph, et Jean, Votre fils est intelligent, mais...	594
Zumbach, Parents d'aujourd'hui	594

Publications diverses :

Accès des jeunes filles et des femmes à l'éducation dans les zones rurales	332
Alphabétisation et enseignement des adultes	710
Bulletin Cuisenaire, Les réglottes en couleurs	668, 710
Education extrascolaire des jeunes	570
Enseignement de l'éducation comparée	570
Ensemble	334, 668
Index Translationum	309
Institut international de planification de l'éducation	595
L'art mondial en couleurs	842
Le grand art à la portée de tous	891
L'enseignement de l'histoire	332
L'enseignement supérieur en Europe: France, Pays-Bas et Pologne	349
Les langues vivantes dans les écoles secondaires d'ensei- gnement général	710
Liste alphabétique des publications de l'Unesco	595

	Page		Page
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse . . .	148, 523, 539	Pologne	77, 684
Pro Schola	570	Roumanie	498
Revue internationale de l'éducation des adultes et de la jeunesse	595	Royaume-Uni	147, 330, 349, 569, 593, 609, 684, 890
Vacances à l'étranger	309	Turquie	684
		URSS	57, 77, 774
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . .	29, 147, 355, 369, 817	Exode scientifique – Causes et remèdes	430
Caisse de remplacement de la SIB	185	Expérience d'alphabétisation par télévision	816
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes . . .	111	Exposition nationale suisse	114
Campagne mondiale contre la faim	431		
Cantons:		Formation des mères et aide aux mères	610
Argovie	640	Fusion de «L'Ecole bernoise» avec la «Schweizerische Lehrerzeitung»?	464
Bâle	77		
Genève	77	Gagnants (Les) du Reportage national de l'Expo	147
Zurich	77	Grenoble: Conférence internationale sur la jeunesse	77
Centrale suisse de projection	753	Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire	432, 726
Centre d'information pédagogique SPJ	685, 740	Gymnastique scolaire: Où allons-nous?	738
Classe de rattachement de l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	707		
Choix de textes pour l'éducation morale	218	Héros et titans de la poésie populaire arménienne	751
Chronique de la langue	217	Initiation musicale	538
Comités et commissions de la SIB	489	Institution de pédagogie curative de l'Université de Fri- bourg	431, 741
Combien serons-nous en l'an 2000?	861		
Commission suisse pour l'Unesco	860	Jacques-Christophe Blarer de Wartensee, prince-évêque de Bâle	74
Comptes de la SIB (Extrait) 1963/64	186	Jeunes de l'Occident et de l'Orient: Ont-ils les mêmes aspi- rations?	772
Conférence du professeur C. Bréard de Paris	520		
Congrès de la SPJ	165, 219, 261	«Les belles années»	858
Congrès international des éducateurs évangéliques, Zurich . . .	132	Les Reussilles: 40 ans d'enseignement	219
Contribution de l'école à l'orientation professionnelle	28	Livre d'ouvrages	55
Cours Cuisenaire	275		
Cours de la Société jurassienne de travail manuel et de ré- forme scolaire pour l'enseignement de l'allemand à l'école primaire	408	Musée scolaire	385
Cours de natation et de volleyball	197	Maupassant	129, 236, 326, 428, 518
Cours de varappe	147	Mille enfants comptent sur votre hospitalité durant les vacances	114, 165
Courses jurassiennes d'orientation à Delémont	431		
Cours individualisé d'Esperanto des Franches-Montagnes . . .	113	Naissance de Galilée: 1564	87
Cours normal suisse 1965, Fribourg	685, 796	Nécrologies:	
		Auguste Boillat, Moutier	774
Dans nos écoles normales	625	M ^{lle} Thérèse Chapuis, Grandfontaine	431
De l'école au travail – d'une routine à l'autre	583	Oswald Courvoisier, Delémont	839
Délinquance juvénile: Que peut faire la collectivité?	329	Charles Fleury, Miécourt	29
Durée des vacances d'été	77	M ^{lle} Suzanne Houlmann, Courroux	708
		Alfred Montavon, Cœuve	407
Echanges internationaux de publications	627	Lucien Voiblet, Vauffelin	521
Echo de la dernière session du Grand Conseil	53, 260, 464, 639		
Ecoles normales du Jura, Porrentruy, Delémont et Bien- ne: Examens d'admission 1964	405	Oeil (L') aux aguets, ou du cinéma direct	887
Ecole normale des instituteurs, Porrentruy	9, 331, 432, 707, 795, 834, 859	Œuvre (L') critique de Paul Bourget	565, 625, 667
«Educateur» (L') a 100 ans	710	«Opération alphabet»: Une expérience d'alphabétisation par télévision	816
Emission de TV scolaire	147		
En pédagogie le Jura s'affirme	197	Pénurie (La) d'enseignants dans les écoles primaires du canton de Berne	665
Enquête intéressante	346	Poésies:	
Enseignement (L') biblique à l'école	330	Chanson, Pierre de Ronsard	858
Etranger:		Chrysanthème, W. Derron	625
Allemagne	57, 295, 593, 684	Janvier, W. Derron	723
Argentine	58	L'automne, Henri de Régner	483
Australie	58, 330, 841	Novembre, W. Derron	608
Canada	57, 330, 739	Ode du Synode, B. Chapuis	888
Belgique	890	Ode sur un commencement d'année, J.-Baptiste Rous- seau	682
Brésil	709	Soleil de février, W. Derron	772
Danemark	112	Pour l'enseignement de la gymnastique	31
Espagne	9, 593, 626, 684	Pour ou contre le «Nouveau Roman»?	308
Etats-Unis	9, 58, 498, 522, 569, 739, 774	Pourquoi y a-t-il des délinquants?	258
Finlande	890	Pour une jeunesse ouverte au monde	566
France	58, 330, 349, 569, 640, 739	Prix européen du livre pour enfants	891
Grèce	774	Problème (Le) du temps	722
Hongrie	498, 626	Pro Juventute	570, 593, 609, 627, 668
Inde	58	Protection (La) maternelle, ses réalisations ses lacunes . . .	537
Italie	112		
Japon	522, 709, 774		
Mexique	841		

	Page		Page
Quelques mots sur la graphologie	794	Section jurassienne de la SBMEM	132, 626
Quelques réflexions sur le talent	450	Semaine de respiration consciente de gymnastique respira-	
Qu'est-ce qu'un jeune délinquant ?	235	toire	818
Qui veut accueillir un jeune hôte durant 4 à 6 semaines ?	148	Semaine pédagogique internationale (XI ^e)	133
Rapport annuel de la SIB	172	S'engager pour demain	488
Rapport annuel de «L'Ecole bernoise»	196	Service des archives de l'Unesco	473
Rapport 1963 et programme de la SPJ	196	Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes 99, 294, 306,	
Recherches d'éducation comparée	162		684
Règlement concernant le home d'étudiants de la SIB	191	Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire	
Retraite à Moutier	219	11, 684, 725, 739, 775, 796	
Réunion des responsables des écoles associées de l'Unesco		Société pédagogique jurassienne	196, 685, 833
en Suisse	497	Société suisse des maîtres de gymnastique	11, 296, 452, 684
Révision partielle des statuts et des dispositions d'exécu-			
tion et transitoires de la Caisse d'assurance du corps		Télévision scolaire	538
enseignant bernois	355	Timbres Pro Juventute	570
Rôle des jeunes dans la décennie pour le développement .	683	Trésors de mon pays: Saint-Ursanne	608
Role-playing comme moyen d'information professionnelle	568		
Schulwarte Berne	77	Une des plus prodigieuses inventions de l'homme: l'écriture	383
Section:		Une école jurassienne obtient le premier prix du concours	
Bienne-La Neuveville	10, 473	de l'Exposition nationale	146
Courtelay	30, 817	Unesco (L') adopte son programme d'activité pour 1965-	
Delémont	9, 889	1966	682
Franches-Montagnes	890	Un problème vital	567
Moutier	31, 839		
Porrentruy	56, 774, 840	Voyage d'étude 1965 de la SBMEM	684, 775

Mitteilungen des Sekretariates – Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung BLV	115, 155, 171, 267	Affiliations	34, 433, 611
Abgeordnetenversammlung BMV	99, 397	Assemblée des délégués SBMEM	99, 294, 306
Arbeitsprogramm 1964/65	271	Assemblée des délégués SIB	115, 155, 171, 273, 291
Aufteilung der Sektionen Bern-Land und Thun	271, 669	Assistance judiciaire, conseils juridiques 34, 114, 332, 432, 611,	
Ausstellung der Abteikirche Bellelay	238		668, 753, 842
Beiträge	91, 499	Association des retraités	669, 844
Bekämpfung schlechter Jugendliteratur	34	Association faitière pour la protection de la nature	844
Berichtigung	25, 161, 751	Assurance en responsabilité civile	741, 844
Berner Schulblatt	34, 115, 271, 334, 433, 611, 669, 844	Attentat à la pudeur des enfants	109
Bernischer Gymnasiallehrerverein	553, 691	Avis de la rédaction	261, 431, 640
Bern-Land	271, 669		
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien 34, 115, 276,		Berne-Campagne	293, 669
310, 333, 355, 372, 385, 408, 410, 433, 524, 539, 611, 641, 668,		Blaser Adolf, conseiller d'Etat	611
754, 797, 804, 843, 861/2, 875/6, 892/3		Budget 1964/65	184, 275
Blaser Adolf, Regierungsrat	611		
Broschüre «Der schwachbegabte Schüler»	220	Caisse de remplacement SBMEM	11, 844
Casa Coray	310	Caisse de remplacement SIB	91, 115, 185, 499, 844
Dachverband für Naturschutz	844	Calendrier des séances	78, 755
Darlehen und Unterstützungen 34, 114, 332, 432, 611, 668, 754,		Casa Coray	310
843		Combat à la mauvaise littérature	34
Delegiertenversammlung SLV	398	Comité et Commissions SIB	489
Erbschaft für den BLV	35	Commission de presse	755
Fahrtenentschädigungen	433	Commission de rédaction de la «Schweiz. Lehrerzeitung» .	115
Gesetz über die Lehrerbildungsanstalten (Rev.)	220, 334, 843	Comptes annuels et budget 1963/64	183, 186, 275
Haftpflichtversicherung	741, 844	Conditions de vie et de travail du corps enseignant jurass.	
Jahresbericht BLV	172, 268	au 19 ^e siècle	433
Jahresbericht BMV	395	Conférence des présidents	385, 755
Jahresbericht Berner Schulblatt	160	Conférence des directeurs des écoles normales	34
Jahresbericht Pädagogische Kommission	159	Constitution du Comité cantonal SIB	332
Jahresbericht Schulpraxis	161	Constitution des sections Berne-Campagne et Thoune	669
Jahresrechnungen 1963/64	183, 186, 269	Cotisations	91, 499
Jubiläum des BLV	755		
		Début en automne de l'année scolaire	333, 433
		Décédés SIB	287
		Déclaration d'impôts	776, 819
		Délibérations du Comité cantonal 34, 114, 332, 432, 611, 668,	
			753, 842

Kinderzulagengesetz	755
Klarstellung	195
Kleinwohnungen für Pensionierte	844
Konstituierung des KV BLV	332
Krankenkassenpraxis	669, 755
Lage des jurassischen Lehrerstandes im 19. Jahrhundert	433
Landwirtschaftliche Fortbildungsschulen	611
Lehramtsschule	843
Lehrerkalender	595
Lehrermangel	268, 652
Lehrertag-Broschüre	670
Logierhaus	34, 114, 115, 191, 271, 333, 611
Mitgliederbeiträge	91, 499
Mitgliedschaftsfragen	34, 433, 611
Münchenwilerkurs	227, 315, 343, 380, 382, 395, 675, 677
Nationalhymne	679, 844
Naturalienschatzung	410, 641
Nyafaru	127, 325, 621, 695, 792
Obligatorisches Thema 1964/66	271, 366
Pflichtstundenordnung	843
Präsidentenkonferenz	385, 755
Pressedienst	669
Pressekommission	755
Primarschulgesetz	32, 419
Programmierter Unterricht	34, 498, 611, 763, 844
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte	34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842
Redaktionelle Mitteilungen	8, 25, 193, 258, 427, 592, 665, 751, 887
Redaktionskommission SLZ	115
Sekretariat BLV	149, 334, 413, 611, 669, 670
Sektionsvorstände	489
Sekundarschulreglement	843
Seminardirektorenkonferenz	34
Sitzungskalender	78, 755
Schneider Marianne	669
Schulbeginn im Herbst	433
Schulpolitik	34, 115, 333, 669, 843
Statuten BLV	332, 755
Stellvertretungskasse BLV	91, 115, 185, 499, 844
Stellvertretungskasse BMV	107, 844
Steuererklärung	776, 819
Steuerfragen	115, 228
Thun	271, 669
Ungarischer Gymnasiallehrer	844
Unzucht mit Kindern	101
Verbandszeitschriften	755
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842
Verstorbenenliste BLV	287
Veteranen	669, 755, 844
Voranschlag 1964/65	184, 269
VSA und BLV (Kantonalkartell)	89
Wahlen	171, 270
Weiterbildung	7, 34, 115, 220, 270, 332, 366, 433, 579, 611, 668, 754, 844
Zentralsekretär	413

Ecole bernoise	34, 118, 293, 334, 433, 464, 611, 669, 844, 892/3
Ecoles complémentaires agricoles	611
Ecole normale supérieure	843
Elections	171, 292
Enseignement programmé	34, 498, 611, 844
Erratum	372, 473
Exposition à l'Eglise abbatiale de Bellelay	238
Fédération suisse des employés et la SIB	89
Héritage pour la SIB	35
Home d'étudiants	34, 115, 191, 292, 333, 611
Hymne nationale	844
Impôts	115
Indemnité de déplacement	433
Jubilé SIB	755
Logements pour retraités	844
Loi cantonal sur les allocations pour enfants	755
Loi concernant les Ecoles normales (rev.)	220
Loi d'assurance contre la maladie et les accidents	670, 755
Loi sur l'Ecole primaire	58, 419
Nyafarou	325
Pénurie des enseignants	162, 274, 665
Perfectionnement professionnel	34, 115, 220, 292, 332, 433, 611, 668, 754, 844
Périodiques	755
Politique scolaire	34, 115, 333, 669, 755, 843
Presse	669
Prêts et secours	34, 114, 332, 432, 611, 668, 754, 843
Programme d'activité 1964/65	293
Questions de traitements, assurance et de prestations en nature	34, 115, 276, 310, 333, 355, 372, 385, 408, 410, 433, 524, 539, 611, 639, 641, 668, 754, 797, 804, 843, 864, 875/6, 893
Rapport annuel SIB 1963/64	172, 274
Rapport annuel Ecole bernoise	196
Rapport annuel Société pédagogique jurassienne	196
Rapport de vérification SIB	275
Réforme des écoles complémentaires générales	843
Réglementation cantonale concernant le nombre de leçons	843
Règlement cantonal concernant l'école secondaire	843
Retraités	755, 844
Secrétaire central	413
Sekretariat SIB	149, 334, 413, 433, 611, 669, 670
Sociétariat	433
Schneider Marianne	669
Statuts SIB	332, 755
Thoune	293, 669